

b الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية المشكلة

إن العلوم العربية هي العلوم التي يتوصل به إلى

: (ويجمعها) والمعاني،

والقوافي،

" 1 ."

. - - من الفعل نحا

ينحو بمعنى القصد والطريق، والنحو في معناه الإصطلاحي هو انتحاء سمت كلام العرب في

هلها في الفصاحة قينطق بها وأن لم

². وعبر عنه ابن عصفور بقوله: "النحو هو

قواعد يعرف بها أحوال أواخر الكلمات العربية التي حصلت بتركيب بعضها مع بعض من

" 3 ."

فنحن نحتاج

فنحن سنخطب في فهم معانيها بدونه. والإعراب شرط من شروط الضرورية لكشف معاني

1 جامع الدروس العربية، دار الفكر : بيروت، 2007 : 9

2 مقدمة لدراسة اللغة، : 1996 : 27

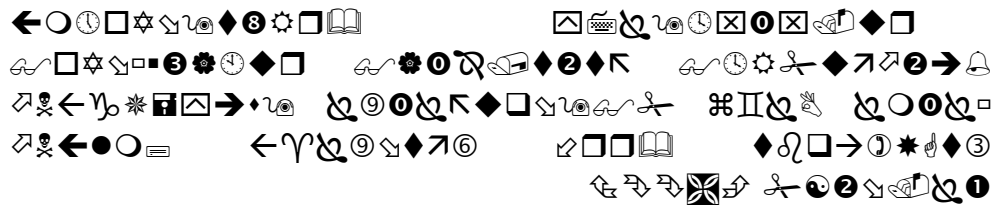
3 () : 10

آيات القرآن الكريم، وهو تغير أواخر الكلم لإختلاف العوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً. والتراكيب التي كانت في علم النحو كثيرة جداً وهي مثل النعت والمنعوت، والمبتداء والخبر، والفعل مع فاعله ومفعوله، والبدل، والعطف، والإستثناء، والإشتغال وغير ذلك.

ومن المعروف أن اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منشور العرب
 4. اشتهر الأمر لدى الإنسان في العالم مسلماً كان أو كافراً أن القرآن منزل
 لا ينفصل أحدهما عن الآخر أبداً. وفي القرآن الكريم

أيضا آيات كثيرة أتت بالشرح عن كونه عربية. كما قال الله تعالى في آية 113

:



الأخرى في بعض سور القرآن مثل ما كان في سورة يوسف : 2 : 3 :

44 : 37 : 7 : 12 : 103 : 97 :

195. شك أن تعلم اللغة العربية والتعمق فيها هما مفتاح لفهم الدروس العربية التي بينها

القرآن الكريم، والعمل بها ليحي الإنسان حياة مباركة حيث قال الله تعالى في آية 9

:

4 () 7:



والتراكيب التي استعملها القرآن كثيرة منها الإشتغال، وهو أن ي

ويتأخر عنه فعل قد عمل في ضمير ذلك الإسم أو في سببيه وهو المضاف إلى

ضمير الإسم السابق.⁵ ومثال الإشتغال هو : العربية تعلمتها، والعربية في محل نصب مع أنها

تقع في أول الجملة. فالمعلوم أن كل الأسماء المعرفة التي تقع في أول الجملة مبتداء وهي في

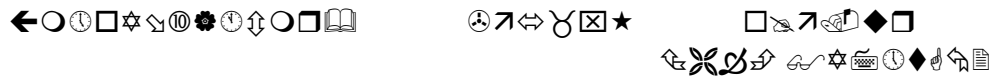
محل رفع. ولكن هذا المثال يدل على أن " "

التركيب تركيبا نادرا وغريبا يخالف العادة.

وقد عرفنا أن الله تعالى قد جاء في القرآن الكريم بهذا التركيب في الآيات المختلفة

بـ . ن الكريم قوله تعالى في آية 29

:



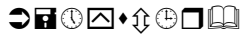
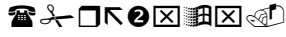
إذا نظرنا إلى هذه الآية فوجدنا فيها الكلمة (كل شيء) التي

(أحصى)، وكان الفعل مقترن بضمير مذكر غائب يعود إليها.

الإسم المتقدم في محل نصب وجوبا.

وقال تعالى في الآية الأخرى، يعني في آية 19 :

⁵ عبد الله بن عبد الرحمن العقيلي الهمداني المصري، شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، دار التراث : القاهرة، 1400 - 1980 : 2

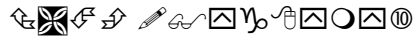
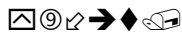


الذِّينَ: مبتدأ، وجملة كَفَرُوا صلة، بِأَيَاتِنَا: متعلقان بكَفَرُوا، وهُم: مبتدأ، وَأَصْحَابُ

: خبره. فهو ضمير

الضمير بين جزئي الجملة المبتدأ والخبر، قبل استيفاء الإسناد وتمامه، تخصيصاً للخبر بهذا المبتدأ. وهذا من الإشتغال الذي كان الإسم المتقدم في محل رفع وجوباً أو ممنوع النصب.

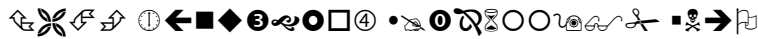
وقال تعالى في الآية الأخرى، يعني في آية 30 :



تلحظ أن الفعل (دحى) مشغول بضمير مؤنث غائبة تعود إلى الإسم السابق على

غال الذي كان الإسم المتقدم في حكم جائر الرفع

وقال تعالى في الآية الأخرى، يعني في آية 20 :



ثُمَّ: حرف عطف للترتيب مع التراخي، والسَّبِيلُ: منصوب على الإشتغال بفلع مقدر،

تقديره: ثم يسر السبيل يسره، والتعريف لإفادة العموم، وجملة يَسَّرَهُ مفسرة.

ان الإسم المتقدم في حكم

إذا نظرنا إلى الآية السابقة فنمكن أن نقول أن هذه الجمل كلها هي الجملة الإسمية

يعني جملة الإبتداء، ول

الأبواب الدقيقة في النحو، فيحتاج الباحث فيه إلى اعمال الفكر والبراعة؛ وهو بمثابة التحليل

في الأسلوب العربي، لأنك لو قلت: (قرأت الكتاب) لكانت جملة واحدة، فإذا قدمت المفعول به فقلت: (الكتابَ قرأته) أصبح عندنا جملتان، وهذا قد أكد من تكرار الجملة الأولى. وأما هذه الحقيقة من بعض مشكلات اللغة التي قد وجد الباحث لدي أكثر قسم تدريس اللغة والعربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو. وهذه المسألة مهم جدا لبحثها حتى نبعد عن الأخطاء في فهم معانيها. وقد قام الباحث بالبحث المتقدم عن مشكلة ترجمة تركيب الإشتغال إلى اللغة لدي طلاب قسط الخامس في قسم تدريس اللغة والعربية بكلية التربية

ته

.2014/2013

الذي كان في بعض آيات القرآن الكريم. مهم جدا لمعرفة كون المشكلة التي

قسط الخامس فيه قد أتموا تعلم علم النحو حتى المستوي الثالث عندما كانوا في القسط

الطلاب لم يعرفوا الإ

أنه موجود في تدريس النحو في

ته

الدراسية. وقالت أيضا أن قدرة الطلاب على فهم الإشتغال هي "الكافي". وأما هذه الحقيقة

مخالفة بما وجد الباحث من الإختبار القبلي.⁶ وبذلك، وجد الباحث الظواهر الكثيرة التي تدل على أن قدرتهم على فهم الإشتغال هي الناقصة. وهذه هي الظواهر التي وجدها :

1. أن أكثر طلاب قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لهذه الجامعة لم يكونوا إعراب الكلمة التي كانت فيها .

2. أن أكثر طلاب قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لهذه الجامعة لم يكونوا قادرا على ترجمة تركيب الإشتغال إلى اللغة الإندونيسية.

3. بكلية التربية والتعليم لهذه الجامعة

4. تعليم المواد الدراسية وتشريحها التي قام بها بعض محاضري علم النحو في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لهذه الجامعة لم يكن على حدّى الأقصى.

وإذا حللت التراكيب الإشتغال بدون التحليل النحوي فأصبح من قام بترجمتها وفهمها صاعب فيها ويمكن أن يسير صبح من قام بترجمتها وتفسيرها صاعب فيها ويمكن أن يسير إلى الأخطاء. وبهذا، أثار اهتم "قدرة فهم

الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم لدي طلاب الفصل الدراسي الثالث قسم تدريس اللغة العربية كلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم رباو".

⁶ قام الباحث بمقابلة المتقدمة بإحدى المحاضري في قسم تدريس اللغة العربية والإختبار القبلي على طلاب قسط الخامس في قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو لمعرفة قدرتهم على فهم الإشتغال والظواهر المتعلقة بالمشكلة التي سببها الباحث في هذا البحث العلمي

ب. توضيح الإصطلاحات

ولنبتعد عن الأخطاء في فهم موضوع البحث شعر الباحث لبيان الإصطلاحات

المستعملة في موضوع هذا البحث العلمي؛ يعني

في

:

7 .

.1

2. الطلاب مثل طَلَبَة وطلَّب وطلَّاب وهي جمع من الطالب وهم التلاميذ الذين يتعلمون

في الجامعة.⁸

3. - فَهْمَا فَهْمًا وَفَهَامَةً وَفَهَامَةً وَفَهَامِيَّةً، والفعل منه بمعنى

عنى: علمه وعرفه وأدركه، وأما المصدر بمعنى تصوُّر الشيء وإدراكه.⁹

4. ويتأخر عنه فعل قد عمل في ضمير ذلك الإسم أو في

سببه وهو المضاف إلى ضمير الإسم السا .¹⁰

ج. الدوافع في اختيار الموضوع

1. معرفة معاني آيات القرآن الكريم من الأهمية الضرورية لأن فيها علوما كثيرة سوف

ينتفع بها الناس لعلهم ترحمون.

2. إن آيات القرآن الكريم قد استخدمت بالتراكيب المتنوعة.

7 المنجد في اللغة والأعلام : بيروت ، : 612

8 : 468

9 : 598

10 (عبد الله بن عبد الرحمن العقيلي الهمداني المصري) : 2 : 129

3. التراكيب في اللغة العربية الناس في

ترجمة الجمل أو النصوص وتعيين إعراب الكلمة فيها التي مستخدمة بهذا التركيب.

4. ما كان الجزء من أجزاء القرآن الكريم الذي كان فيه كثير من السور القصيرة إلا الجزء

الثلاثين، حتى يسير المسلمون ليحفظونه كما في الحقيقة يستعملون هذه السورة في

ته .

5. لجزء شرح كثيره عما يتعلق بالحيات في الآخرة، وكيف عندما جاء وقت

القيامة، والجنة وجميع نعمها، والنار مع أنواع عذباها. وذلك الحال يكرر في المرات حتى

6. هذه المشكلة تسيرت بالقسم الذي يتعلم فيه الباحث.

7. هذا البحث مناسب بقدرة الباحث بحسب

8. ما كان أحد من طالب قسم تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان

د. المشكلات

1. تقديم المشكلات

(1) أهمية معرفة تركيب الإشتغال في القرآن الكريم.

(2) قدرة الطلاب على فهم الآيات التي تحتوي الإشتغال في القرآن الكريم؛ إعرابها

(3) على فهم الآيات التي تحتوي الإشتغال في القرآن الكريم.

(4) عملية تعليم النحو التي يقوم بها محاضري اللغة العربية في هذه الجامعة.

2. تحديد المشكلات

في هذ ، فأراد الباحث أن يحدددها في

على فهم الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم وإعرابه ومعاني الآيات

التي تحتوي عليه.

3. تكوين المشكلات

:

(1) في الجزء الثلاثين من القرآن

الكريم ومعاني الآيات التي تحتوي عليه؟

(2) ما معاني الآيات التي تحتوي الإشتغال في

هـ. أهداف البحث وفوائده

1. أهداف البحث

(1) إن هذا البحث يهدف إلى معرفة

الجزء الثلاثين من القرآن الكريم ومعاني الآيات التي تحتوي عليه.

(2) لمعرفة معاني الآيات التي تحتوي الإشتغال في الجزء الثلاثين من القرآن الكريم.

2. فوائد البحث

- (1) زيادة المعرفة لدي محبي اللغة العربية.
- (2) في
في الآيات التي تحتوي عليه.
- (3) للمحاضرين غالبا ومحاضري علم النحو خاصة في ترقية قدرة الطلاب
- (4) زيادة الخزائن العلمية للباحث في دراسة علم وبخاصة في موضوع
وخبرا للباحثين الآخرين من أن يأتوا بالمتغير المتقارب في
- (5) ولى في قسم
تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة سلطان شريف قاسم